

EAGLESTON

## Editarán en París una Novela de la Argentina Alicia Dujovne Ortiz

PARIS, 7 de abril. (A. F. P.)—Una novela de la escritora argentina Alicia Dujovne Ortiz, "El buzón de la esquina", que hace equilibrios entre lo realista y lo fantástico, será publicada próximamente en París por la Editorial Mercure de Francia.

"El buzón de la esquina" es la primera obra de ficción de Alicia Dujovne --quien está trabajando actualmente en una segunda novela-- y engañosamente se presenta en una primera lectura como una obra cargada de lirismo, en cierto modo autobiográfica y lineal.

No obstante, una lectura más atenta permite descubrir en ella otros elementos y sobre todo otros niveles, entre ellos el religioso.

Pero la novela, recorrida por un lenguaje suntuoso, lleno de modismos y de

chispeantes juegos verbales que parecen irse anudando unos en otros, tiene una dimensión metafísica y poética fácilmente perceptibles por el lector.

Contada en apariencia desde el punto de vista de un narrador despersonalizado, "El buzón de la esquina" es también un corte en profundidad de la condición de la mujer en una sociedad determinada, la de un suburbio de Buenos Aires, y su paulatina toma de conciencia y rebelión.

Pero se trata de una rebelión íntima, en todo caso en contacto con Dios, de la

que está ausente toda connotación política fácil y recurrente. La protagonista, Jacinta o Jacintita, toma conciencia de su situación en el mundo exclusivamente en relación a su limitado entorno.

Así, Jacinta descubre los misterios que supone el simple hecho de planchar una camisa, de observar los gestos simples pero increíblemente misteriosos que es capaz de consumir una mano, la maravilla que implica tan sólo el trasponer una puerta.

"Uno puede pasar una puerta llorando, o en cuatro patas, o con un hombro más bajo que el otro, si no sabe lo que hace", dijo Jacinta.